

This document represents the English translation of the original German certificate issued by MPA Darmstadt. Please note that German is the official language of certificates of compliance according to regional building laws and only the German version is legally binding.

## Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt

Grafenstraße 2, 64283 Darmstadt, Germany

Certification Body



Testing laboratory, inspection body and certification body according to §24 of the hessian building law (HBO) approved by the Deutsche Institut für Bautechnik (DIBt)

# Certificate of Compliance

Reg.-No. K 1689 / 02.18

This is to certify according to § 24, Abs. 1, of Niedersächsische Bauordnung (NBauO) of Niedersachsen, Germany, that the following construction product

**Plastic piping system made of polypropylene (PP)  
with the name "HT Safe"  
Building material class B1 - hardly inflammable - according to DIN 4102-1  
for wastewater discharge within buildings**

produced in the factory

**Gebr. Ostendorf Kunststoffe GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 6-8  
49377 Vechta**

regarding the results of the factory production control and the third party inspection carried out by the approved inspection body


**Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt  
Grafenstraße 2  
64283 Darmstadt**


complies with the requirements of the

**Bauregelliste A Part 1, No. 12.1.17  
according to technical rules  
DIN EN 1451-1:1999-03 in conjunction with DIN CEN/TS 1451-2:2012-05  
In addition: DIN 4102-1:1998-05 and DIN 4102-4:1994-03  
in conjunction with Annex 0.2.1 or DIN EN ISO 11925-2:2011-02  
in conjunction with DIN EN 13501-1:2010-01 and Appendices 0.2.2 and 0.2.3**

The manufacturer is therefor authorised to mark the construction product with the German mark of conformity (Ü-Sign).

Darmstadt, April 09, 2018

  
.....  
Dr.-Ing. Petra Bender  
Certification Body of MPA Darmstadt

  
.....  
Dipl.-Ing. (FH) Markus Schmitt  
Deputy Head of Certification Body according to HBO

# Instituto de Ensayo de Materiales Darmstadt

Grafenstraße 2, 64283 Darmstadt  
Cuerpo del Certificado

---

Instituto de Certificación, ensayo y seguimiento reconocido por el Ministerio de Asuntos Económicos, Desarrollo regional y Tráfico en conformidad con las regulaciones sobre construcción de Hesse

---

## Certificado de Conformidad

Registro N° **K 1689 / 02.18**

Conforme con la sección 24.1 de las Regulaciones de Construcción de la Baja Sajonia (NBauO) certificamos que

el producto para la construcción

**Sistema de canalización en materiales plásticos de polipropileno (PP)  
con el nombre "HT Safe"**

**Material de construcción clase B1 – difícilmente inflamable – según norma  
DIN 4102-1 para evacuación de aguas residuales dentro de los edificios**

fabricado por

**Gebr. Ostendorf Kunststoffe GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 6-8  
49377 Vechta**

de acuerdo con los resultados obtenidos en la factoría y los ensayos externos realizados por el Instituto de Control

**Instituto de Ensayo de Materiales Darmstadt  
Grafenstraße 2  
64283 Darmstadt**

entidad reconocida por la autoridad de supervisión de la construcción, cumple con lo previsto en las especificaciones técnicas publicadas en el listado común de Productos para la Construcción A, Parte 1, N° 12.1.17 de acuerdo con la **norma DIN EN 1451-1:1999-03** y con la **norma DIN 1451-2:2012-05**. Aplicará también: DIN 4102-1:1998-05 y DIN 4102-4:1994-03 junto con el Anexo 0.2.1 o DIN EN ISO 11925-2:2011-02 junto con DIN EN 13501-1:2010-01 y Anexos 0.2.2 y 0.2.3

El fabricante está, por tanto, autorizado a marcar la tubería con el marcado de conformidad (marcado Ü) de acuerdo con la Ordenanza de Conformidad de Mercado.

Darmstadt, 09.04.2018

Firma:

Dr. Ing. Petra Bendler Instituto de Ensayo de Materiales Darmstadt  
MPA Darmstadt

Sello:

Firma:

Dipl.-Ing. (FH) Markus Schmitt  
Jefe Adjunto HBO

Grafenstraße 2, 64283 Darmstadt – Postfach 11 14 52, D-64229 Darmstadt – Telefon: (06151) 16 249000

POLYSAN certifica que esta traducción reproduce fielmente el original adjunto.

**POLYSAN, S. A.**  
EUGENIO GAXES 28026 MADRID